

**ใบสมัคร**  
**คูหาจำหน่ายอาหารไทยและเครื่องดื่มที่ไม่มีแอลกอฮอล์**  
**งานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา ครั้งที่ 17 ประจำปี 2562**

■ **วิธีการกรอกใบสมัคร**

1. ก่อนเริ่มกรอกใบสมัคร โปรดอ่านข้อกำหนดสำหรับการออกร้านงานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา ครั้งที่ 17 ประจำปี 2562 ให้เข้าใจรายละเอียดต่างๆ อย่างครบถ้วน
2. กรุณากรอกใบสมัครให้ตรงตามประเภทการออกร้าน ใบสมัครนี้ใช้สำหรับการสมัครร่วมออกร้านในประเภท **คูหาจำหน่ายอาหารไทยและเครื่องดื่มที่ไม่มีแอลกอฮอล์** เท่านั้น
3. กรุณากรอกรายละเอียดให้ครบทุกช่อง (กรณีที่ไม่กรอกไม่ครบทุกช่อง จะถือว่าใบสมัครนั้นไม่สมบูรณ์)
4. กรุณาแนบภาพถ่ายของอาหารไทยแสดงปริมาณอาหาร การตกแต่ง และใส่ในภาชนะตามที่เจ้าหน้าที่จริงในงาน
5. กรุณาแนบรูปถ่ายของเครื่องดื่มที่ไม่มีแอลกอฮอล์ พร้อมทั้งกรอกซื้อสินค้าให้ครบถ้วน
6. กรุณากรอกด้วยภาษาญี่ปุ่น ยกเว้นช่องที่กำหนดไว้ให้กรอกโดยภาษาที่กำหนด
7. กรุณาจัดส่งใบสมัครพร้อมเอกสารที่ระบุด้านล่างมาทางไปรษณีย์หรืออีเมลมาภายในวันจันทร์ที่ 18 มีนาคม 2562 เวลา 16.00 น. (ถือเอาตราประทับไปรษณีย์เป็นสำคัญ) กรณีที่เอกสารไม่ครบจะไม่ได้รับการพิจารณาให้ร่วมออกร้าน
  - 1) สำเนาใบอนุญาตประกอบกิจการร้านอาหารที่ออกโดยหน่วยงานราชการญี่ปุ่นที่ยังไม่หมดอายุ  
**\*กรณีที่น่ารถจำหน่ายอาหารเคลื่อนที่ (รถ Kitchen Car) มาใช้ จะต้องแนบ "ใบอนุญาตประกอบกิจการโดยรถยนต์" จากกรมอนามัยนครโอซากา**
  - 2) รูปถ่ายอาหารที่จะจำหน่ายในงานเทศกาลไทย พร้อมทั้งระบุชื่ออาหาร ราคาให้ชัดเจน ทั้งนี้ รูปถ่ายจะต้องเป็นรูปตัวอย่างของอาหารที่แสดงปริมาณอาหาร การตกแต่ง และใส่ในภาชนะตามที่เจ้าหน้าที่จริงในงาน
  - 3) ใบสมัคร
  - 4) ใบสัญญา

จำนวนคูหา					
จำหน่ายอาหารไทยและเครื่องดื่มที่ไม่มีแอลกอฮอล์		อัตรา 300,000 เยนต่อคูหา ※จำกัดจำนวน 2 คูหาต่อ 1 ร้าน (รวมรถ Kitchen Car) 1) จำนวนเดินที่ _____ คูหา 2) จำนวนรถ Kitchen Car _____ คูหา			
※กรณีสมัครคูหาประเภทอื่นด้วย กรุณาระบุรายละเอียดด้านล่าง					
• คูหาจำหน่ายเครื่องดื่มประเภทแอลกอฮอล์ _____ คูหา		• คูหาจำหน่ายสินค้าอุปโภค บริโภค และบริการของไทย _____ คูหา			
ประวัติการร่วมออกร้านในงานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา					
ครั้งแรก	พ.ศ. 2561	พ.ศ. 2560	พ.ศ. 2559	พ.ศ. 2558	พ.ศ. 2557
ชื่อร้าน • บริษัท	ภาษาญี่ปุ่น			ภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ	
ชื่อผู้รับผิดชอบ	ภาษาญี่ปุ่น			ภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ	
ตำแหน่ง					
โทรศัพท์มือถือ					
Email					
ที่อยู่ร้าน/บริษัท	〒				
โทรศัพท์					
Fax					
มีใบประกาศนียบัตร Thai Select	มี			ไม่มี	

รายการอาหารหรือชื่อสินค้าพร้อมราคาที่จะจำหน่าย			
①	ภาษาญี่ปุ่น	ภาษาไทย	ราคา
รูปถ่ายอาหารที่จำหน่ายจริงในงาน ※รูปถ่ายจะต้องเป็นรูปตัวอย่างของอาหารที่แสดงปริมาณอาหาร การตกแต่ง และใส่ในภาชนะตามที่จำหน่ายจริงในงาน			
รายการอาหารหรือชื่อสินค้าพร้อมราคาที่จะจำหน่าย			
②	ภาษาญี่ปุ่น	ภาษาไทย	ราคา
			เยน
รูปถ่ายอาหารที่จำหน่ายจริงในงาน ※รูปถ่ายจะต้องเป็นรูปตัวอย่างของอาหารที่แสดงปริมาณอาหาร การตกแต่ง และใส่ในภาชนะตามที่จำหน่ายจริงในงาน			

รายการอาหารหรือชื่อสินค้าพร้อมราคาที่จะจำหน่าย			
③	ภาษาญี่ปุ่น	ภาษาไทย	ราคา
รูปถ่ายอาหารที่จำหน่ายจริงในงาน ※รูปถ่ายจะต้องเป็นรูปตัวอย่างของอาหารที่แสดงปริมาณอาหาร การตกแต่ง และใส่ในภาชนะตามที่จำหน่ายจริงในงาน			
รายการอาหารหรือชื่อสินค้าพร้อมราคาที่จะจำหน่าย			
④	ภาษาญี่ปุ่น	ภาษาไทย	ราคา
			เยน
รูปถ่ายอาหารที่จำหน่ายจริงในงาน ※รูปถ่ายจะต้องเป็นรูปตัวอย่างของอาหารที่แสดงปริมาณอาหาร การตกแต่ง และใส่ในภาชนะตามที่จำหน่ายจริงในงาน			

※กรณีสมัครจำนวน 2 คูหากกรุณาถ่ายเอกสารก่อนกรอกข้อมูล

รายการและราคาของเครื่องตีพิมพ์ที่ไม่มีแอลกอฮอล์		
	ภาษาญี่ปุ่น	ราคา
①		เยน
②		เยน
③		เยน
④		เยน
⑤		เยน
⑥		เยน
⑦		เยน
⑧		เยน
⑨		เยน
⑩		เยน

- ※ 1. กรณีสมัคร 1 คูหา สามารถกรอกได้ 10 รายการ  
 2. กรณีสมัคร 2 คูหา สามารถกรอกได้ 20 รายการ

กรุณาแนบรูปถ่ายตัวอย่างเครื่องตีพิมพ์ที่ไม่มีแอลกอฮอล์ในหน้าถัดไป

ลงชื่อ.....ผู้สมัคร

วันที่.....เดือน .....พ.ศ. 2562

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการสมัครร่วมออกงานงานเทศกาลไทย ณ นครโอซากา ครั้งที่ 17 ได้ที่  
 สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโอซากา หมายเลขโทรศัพท์ โทร 06-6262-9226/9227 (เบอร์ภายใน 406) หรือ  
 บริษัทผู้รับจัดงาน TSP Taiyo หมายเลขโทรศัพท์ 080-3109-2601 เจ้าหน้าที่: นายโนบุฮิโร มียาฮาระ  
 E-Mail: thai-fes-osaka@tsp-taiyo.co.jp

สำหรับแนวรูปถ่ายเครื่องดื่มน้ำที่ไม่มีแอลกอฮอล์

# 第17回タイフェスティバル2019大阪 タイ料理・ノンアルコール飲料販売ブース 出店申込書

## ■記入方法

1. この申込書をご記入する前に、必ず出店申し込み要項の内容をお読みください。
2. この申込書は、『タイ料理・ノンアルコール飲料販売ブース』を出店する専用の申込書です。  
それ以外の出店を希望する方は、各ブースの出店申込書に記入してご提出ください。
3. 下記要項は全て必須項目です。（未記入の箇所がある場合、無効となる場合があります）
4. イベント当日、実際に販売する料理の写真は下記の指定された項目に貼付けてご提出下さい。
5. ノンアルコール飲料の写真及び品名を下記の指定された項目に貼付けてご提出下さい。
6. 指定のある箇所以外は、日本語でご記入下さい。
7. 申し込み用紙に必要事項を記入の上、上記の必要書類と共に、**2019年3月18日（月）午後4時までに郵送（当日の消印有効）**もしくは**メールにてお申し込み**ください。
  - ① 営業許可証の写し（日本の公的機関が発行し、許可期限有効のもの）または営業を証明する公的書類などの写し  
  
 ※キッチンカー(移動販売車)で出店を希望される場合は、大阪市の保健所が許可した『自動車営業許可』の写しが必要です。（販売する商品に必要な「自動車営業許可」であること）
  - ② フェスティバルで販売するタイ料理の写真、料理名、販売価格を明記してください。  
写真は、食器・分量・盛り付けなど、当日の料理を再現したもの。
  - ③ 第17回タイフェスティバル2019大阪出店申込書
  - ④ 誓約書

希望出店ブース数	
レストラン・ノンアルコール飲料ブース	1ブースあたり 300,000円 ※テント・キッチンカー持込み合せて最大2ブースまで出店可能 ①テントでの出店 _____ ブース ②キッチンカーでの出店 _____ ブース
※その他のカテゴリーでも出店申込みは、下記にもご記入ください	
・アルコール飲料ブース _____ ブース      ・物販・サービスブース _____ ブース	

タイフェスティバル大阪への出店経験 (○をつけてください。)					
今年が初めて	2018年	2017年	2016年	2015年	2014年
店名・社名	日本語		英語又はタイ語		
担当者氏名	日本語		英語又はタイ語		
役職					
携帯電話番号			Email		
店/会社住所	〒				
電話番号			FAX		
商務省認定 タイ・セレクト	YES		NO		

店名・社名.....

販売する料理名または商品名と販売価格			
①	日本語	タイ語	販売価格
フェスティバルで販売するタイ料理の写真。 ※写真は、食器・分量・盛り付けなど、当日の料理を再現したもの。			
販売する料理名または商品名と販売価格			
②	日本語	タイ語	販売価格
フェスティバルで販売するタイ料理の写真。 ※写真は、食器・分量・盛り付けなど、当日の料理を再現したもの。			

店名・社名.....



販売する料理名または商品名と販売価格

③	日本語	タイ語	販売価格

フェスティバルで販売するタイ料理の写真。  
 ※写真は、食器・分量・盛り付けなど、当日の料理を再現したもの。

販売する料理名または商品名と販売価格

④	日本語	タイ語	販売価格

フェスティバルで販売するタイ料理の写真。  
 ※写真は、食器・分量・盛り付けなど、当日の料理を再現したもの。

※2ブースをお申込みの方は、コピーしてお使いください。

店名・社名.....

販売するノンアルコール飲料名と販売価格		
	日本語	販売価格
①		円
②		円
③		円
④		円
⑤		円
⑥		円
⑦		円
⑧		円
⑨		円
⑩		円

※1ブースをお申込みの方は、10 まで販売品目の記入が可能です。  
2ブースをお申込みの方は、20 まで販売品目の記入が可能です。

ノンアルコール飲料を販売される方は、商品の写真を次のページに貼ってください。

申込者氏名.....

申込日 2019年 月 日

第 17 回タイフェスティバル 2019 大阪出店申込に関するお問合せは  
タイ王国大阪総領事館 06 - 6262 - 9226/9227 (内線 406) または  
TSP 太陽株式会社 タイフェスティバル 2019 大阪事務局 担当：宮原 (MIYAHARA)  
TEL：080-3109-2601 Mail：thai-fes-osaka@tsp-taiyo.co.jp までご連絡ください。

店名・社名.....

販売するノンアルコール飲料名を記入し、写真をお貼りください。

店名・社名.....

販売するノンアルコール飲料名を記入し、写真をお貼りください。

หนังสือสัญญายินยอมในการเข้าร่วมออกร้าน

誓約書・同意書

เรียน คณะกรรมการจัดงานเทศกาลไทย ณ นคร โอซากา ครั้งที่ 17

第 17 回タイフェスティバル 2019 大阪実行委員会 宛

1. ข้าพเจ้ายินดีที่จะเข้าร่วมออกร้านในงานเทศกาลไทยฯ ครั้งนี้ โดยได้ตรวจสอบและเข้าใจในกฎระเบียบข้อบังคับต่างๆ เป็นอย่างดี

第 17 回タイフェスティバル 2019 大阪の出店規約を確認し、理解と同意した上で 出店致します。

2. ในกรณีที่มีการร้องเรียนเกี่ยวกับสินค้าที่จำหน่ายในคูหาของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าขอรับรองว่าจะเป็นผู้รับผิดชอบโดยไม่ให้มีผลกระทบต่อคณะกรรมการผู้จัดงานเทศกาลไทย ณ นคร โอซากาครั้งที่ 17

販売した商品については、後日苦情が発生しても責任をもって、対応し主催者に迷惑がかからないように致します。

3. ข้าพเจ้าและพนักงานทุกคนขอรับรองว่าไม่ได้เป็นสมาชิกและไม่มีความสัมพันธ์กับกลุ่มผู้ให้ความรุนแรง-กลุ่มอันธพาลใดๆ ทั้งสิ้น

出店者及び出店に係わるスタッフ全員が暴力団関係者などの利害に関わるものではないことを誓約します。

หากข้าพเจ้าละเมิดกฎที่ระบุไว้ ข้าพเจ้ายินยอมให้ระงับการออกคูหาระหว่างการจัดงาน หรือตัดสิทธิ์การเข้าร่วมงานเทศกาลไทยในครั้งต่อไป

本誓約書・同意書に違反した場合には、イベント開催中においても出店の取消し、次回の不参加措置を受けることを承諾致します。

ลงชื่อ 署名 : .....

ชื่อร้าน 店名 : .....

โทรศัพท์ 電話番号 : .....